



19569

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7141457 / 09.01.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 226 KG Net weight 192 KG

5007800840

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	200 PC	192 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500079 EPP-Behälter LT2	12 PC	24 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 200

Quantità effettiva: 11

Tipo imballaggio: 15

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 10/1/18

Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:212457

09.01.2018-08:54

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.077

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7141453	2501440035	200	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
15.01.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141454	2501442400	200	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
15.01.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141456	2501441635	200	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
15.01.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141457	2501441435	200	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
15.01.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141458	2501442035	200	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
15.01.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender / Lieferant GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie. Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74749 Rosenberg		2) Lieferanten-Nr. 		3) Speditionsauftrags-Nr. 			
5) Beladestelle Rosenberg		8) Sendungs- / Ladungs-Bezugsnummer: Send-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 09.01.2018			
11) Empfänger Fa. GETRAG S.p.A Via die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		12) Kunden-Nr. 		7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur Spedition Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg			
14) Anliefer- / Abladestelle Schweizer Logistik				13) Bordero- / Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 			
18) Zeichen und Nr. Lieferschei-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung		21) S F	
MÜ 09012018/1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P. Euro-P.		TBA-501172 60 Stück TBA-501198 47 Stück TBA-501174 40 Stück TBA-501194 52 Stück TBA-501192 63 Stück TBA-501186 56 Stück TBA-501196 35 Stück TBA-501192 18 Stück	
25) Summe		26) Rauminhalt cdm / Lademeter		Summen		27)	
24) Bruttogewicht kg		1000		28)		29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung	
31) Frankatur Frei Haus		32) Warenwert für SVS / RVS		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten							
Kennzeichen:							
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten				Obige			
Firmenstempel / Unterschrift							
44) Die Snedung enthält Euro-Flach-Pal. (FP)				davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP)			
Datum				Euro-Gitter-Pal. (GP)			
Uhrzeit				Euro-Gitter-Pal. (GP)			
Unterschrift				Euro-Gitter-Pal. (GP)			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist die Firmensitz des Versandspediteurs						46) Für Warenempfänger	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000125 vom 09.01.2018



18-000125

Ludwigsburg, 09.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.01.2018 Zeit / Temps Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.01.2017 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 2	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile Leergut	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.078 1.000	15 Umfang cbm
Summe; Total:		15,00 EP		2.078,00		
-- Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04866850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - I - 70228 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger LB 5e1463 Fahrer LB 5e883		22 Benutzter Grenzübergang				
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Schweitzer GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg - Hammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			27 Gut 18-000125 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604